



Register online: silverlinetools.com

Soldering Iron 60W EU

FR Fer à souder 60 W

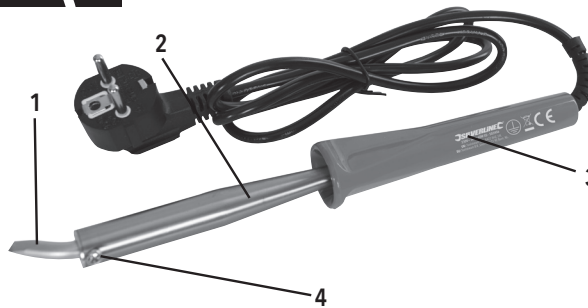
DE Lötkolben, 60 W

ES Soldador 60 W

IT Saldatore 60 W

NL Soldeerbout, 60 W

PL Lutownica grzałkowa 60 W



Version date: 14.03.2023

EN

Product Familiarisation

1. Soldering Tip
2. Heating Element
3. Handle
4. Locking Screw

Specification

Voltage:230V~ 50Hz
 Power:60W
 Temperature range:480-520°C
 Protection Class:IP20
 Ingress protection:IP20

As part of our ongoing product development, specifications of Silverline products may alter without notice.

Soldering Iron Safety

- ⚠ **WARNING:** This appliance must be placed on a suitable stand when not in use.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Soldering appliances become extremely hot during use. Do not touch any part of the appliance other than the handle.
- Keeping the soldering iron tip raised when hot between uses can help reduce transfer of heat to the handle.
- Switch off and allow the appliance to cool completely before attempting to change any fittings.
- Do not leave this appliance unattended whilst hot.
- Heat may be conducted to hidden areas or materials near to the work area. Ensure that there are no flammable materials in the vicinity of the work area.
- Residual heat may cause waste material to ignite, even after the appliance has been disconnected from the power supply.
- Never use these appliances near any kind of fuel tank or gas cylinder.

- Do not use in the presence of an explosive atmosphere.
 - Soldering with certain materials may result in toxic fumes. Always allow adequate ventilation. Do not use in confined spaces.
 - Some types of solder may contain high proportions of lead. Molten lead emits toxic fumes. Always wear appropriate breathing protection.
 - Lead fumes are especially toxic to children, pregnant women and people with high blood pressure. People at high risk should not be allowed near the work area.
 - Always dispose of waste material responsibly.
 - Allow the tool to cool down before storage.
- IMPORTANT:** Basic soldering irons have limited or no thermal regulation. When soldering sensitive electronic components, use a temperature-controlled soldering iron to prevent damage and provide a safer, more regulated lower temperature.

Operation

- Note:** The soldering iron tip may emit smoke for a short while on first use. This is normal and is the protective coating burning off the element. It is advisable to do this in a well-ventilated area before regular use.
- ⚠ **WARNING:** ALWAYS wear eye protection, adequate respiratory and hearing protection, as well as suitable gloves, when working with this appliance.
 - Check that the Soldering Tip (1) is securely fitted before switching on. The Soldering Tip should be pushed into the Heating Element (2) and secured by tightening the Locking Screw (4).
 - Do not allow the Heating Element or Soldering Tip to rest on any surface that may be damaged by heat.
 - To operate, connect to mains power supply and allow to reach operating temperature.
 - Hold the Soldering Tip against the wire or component to be soldered. Once hot, add solder to the joint then remove soldering iron.
 - Do not apply to the same place for a long time.

Maintenance

- Inspect the supply cord of the appliance, prior to each use, for damage or wear. Repairs must be carried out by an authorised Silverline service centre. This advice also applies to extension cords used with this appliance.

Tip replacement

- ⚠ **WARNING:** Always disconnect tool from power supply and allow to cool fully before attempting to adjust or replace any part.
 - Slacken the Locking Screw (4) and withdraw the Soldering Tip (1)
 - Push the replacement Soldering Tip into the Heating Element (2) and retighten the Locking Screw
- Note:** The Heating Element can be damaged if there is a gap between the base of the Soldering Tip and the top of the Heating Element.

Cleaning

- Disconnect from the mains supply before cleaning
- Always clean dust and particles away. Do not allow waste to collect on any part of the tool

Contact

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222

Web: silverlinetools.com/en-GB/Support

UK Address: Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, United Kingdom

EU Address: Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Netherlands

Disposal

- Always adhere to national regulations when disposing of appliances that are no longer functional and are not viable for repair.
- Do not dispose of power tools, or other waste electrical and electronic equipment (WEEE), with household waste
 - Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of tools

FR

Se familiariser avec le produit

1. Pointe
2. Élément chauffant
3. Poignée
4. Vis de verrouillage

Caractéristiques techniques

Tension:230 V~, 50 Hz
 Puissance:60 W
 Plage des températures:480-520 °C
 Classe de protection:IP20
 Indice de protection:IP20

Du fait de l'évolution constante de notre développement produit, les caractéristiques des produits Silverline peuvent changer sans notification préalable.

Consignes de sécurité relatives aux fers à souder

- ⚠ **AVERTISSEMENT:** cet appareil doit être placé sur un support adapté lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) ayant des capacités physiques ou mentales réduites, ou n'ayant pas la connaissance ou l'expérience requise, à moins d'être sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité et d'avoir reçu les instructions nécessaires. Les enfants ne doivent pas s'approcher et jouer avec cet appareil. Le nettoyage et entretien de cet appareil ne doit pas être effectué par un enfant sans supervision.
- Certaines parties de cet appareil atteindront des températures très élevées pendant l'utilisation. Prenez soin de ne toucher aucune partie de l'appareil autre que la poignée.
- Gardez la pointe du fer à souder relevée lorsqu'elle est chaude, entre deux utilisations, peut aider à réduire le transfert de chaleur vers la poignée.
- Éteignez toujours cet appareil et laissez-le refroidir complètement avant toute manipulation et tout changement d'accessoire.
- NE PAS laisser un fer à souder chaud sans surveillance.
- La chaleur peut être conduite vers des zones cachées ou des matériaux proches de la zone de travail. Veillez à ce qu'il n'y a pas de matériaux inflammables à proximité de la zone de travail.
- La chaleur résiduelle peut entraîner la combustion des déchets de soudage, y compris après avoir débranché cet appareil de l'alimentation secteur.
- N'utilisez jamais cet outil à proximité d'un réservoir de carburant ou d'une bonbonne de gaz.

- N'utilisez jamais l'appareil dans un environnement explosif.
 - Certains matériaux de soudage peuvent émettre des vapeurs toxiques. Veillez toujours à disposer d'une ventilation adéquate. N'utilisez jamais l'appareil dans un espace confiné.
 - Certains types de fils à souder peuvent contenir des proportions élevées de plomb. Le plomb fondu est source de vapeurs toxiques. Portez toujours des protections respiratoires adéquates.
 - Les émanations de plomb sont toxiques surtout pour les enfants, les femmes enceintes et les personnes souffrant d'hypertension. Éloignez les personnes à risque de la zone de travail.
 - Débarassez-vous toujours des déchets de matériau de manière responsable.
 - Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le ranger.
- IMPORTANT:** Les fers à souder standard ont peu ou aucune régulation thermique. Lors du brasage/soudage de composants électroniques sensibles, utilisez un fer à souder à température contrôlée pour éviter d'endommager la pièce de travail et pour fournir une température contrôlée plus faible et plus sûre.

Instructions d'utilisation

- Remarque:** la pointe du fer à souder peut émettre de la fumée pendant un court instant lors de la première utilisation. Il s'agit d'une réaction normale due à la combustion du revêtement protecteur. Il est recommandé d'effectuer cette première utilisation dans un espace bien ventilé.
- ⚠ **AVERTISSEMENT:** portez TOUJOURS des équipements de protection individuelle tels que des lunettes de protection, des protections auditives et des gants adaptés lorsque vous travaillez avec cet outil.
 - Vérifiez que la pointe (1) est installée correctement avant de mettre le fer en marche. La pointe doit être posée dans l'élément chauffant (2) et sécurisée en serrant la vis de verrouillage (4).
 - Né laissez pas l'élément chauffant (2) à l'air libre sur une surface pouvant être endommagée par la chaleur.
 - Pour mettre le fer en marche, connectez celui-ci à une source d'alimentation et attendez que la pointe atteigne une température adaptée avant de commencer à souder.
 - Appuyez la pointe du fer contre le câble ou élément à souder. Une fois chaud, ajoutez de l'étain au joint puis relevez le fer à souder.
 - Lors de l'application de chaleur, veillez à ne pas rester statique pendant de longues périodes de temps.

Entretien

- Vérifiez le câble d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation, à la recherche de tout signe de dommage ou d'usure. En cas d'usure ou d'endommagement nécessitant une réparation, celle-ci ne doit être réalisée que par le fabricant ou qu'un centre de réparation agréé Silverline. Cette consigne s'applique également pour toute rallonge éventuellement utilisée avec cet appareil.

Remplacement de la pointe

- ⚠ **AVERTISSEMENT:** veillez à ce que l'appareil soit éteint et qu'il soit complètement refroidi avant d'ajuster ou de remplacer toute partie de l'appareil.
 - Dévissez la vis de verrouillage (4) et retirez la pointe (1) avec soin.
 - Poussez la pointe de rechange à l'intérieur de l'élément chauffant (2) puis vissez la vis de verrouillage.
- Remarque:** l'élément chauffant peut être endommagé s'il y a un espace entre la base de la pointe et le haut de l'élément chauffant.

Nettoyage

- Toujours débrancher l'appareil de l'alimentation secteur avant de le nettoyer.
- Nettoyez toujours la poussière et saleté. Ne laissez pas les déchets s'accumuler sur une partie quelconque de l'appareil.

Contenu

Pour tout conseil technique ou réparation, veuillez nous contacter au (+44) 1935 382 222.

Site web: www.silverlinetools.com/fr-FR/Support

Adresse (GB): Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Royaume-Uni.

Adresse (UE): Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Pays-Bas.

Recyclage

- Lorsque l'appareil n'est plus en état de fonctionner et qu'il n'est pas réparable, recyclez celui-ci conformément aux réglementations nationales.
- Ne jetez pas les outils électriques, batteries et autres déchets d'équipements électriques ou électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères.
 - Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les appareils électriques.

DE

Geräteübersicht

1. Lötkolbenspitze
2. Heizelement
3. Handgriff
4. Feststellschraube

Technische Daten

Spannung:230 V~, 50 Hz
 Leistung:60 W
 Temperaturbereich:480-520 °C
 Schutzklasse:IP20
 Schutzart:IP20

Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von Silverline-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.

Sicherheitshinweise für elektrische Lötkolben

- ⚠ **WARNING:** Das Gerät muss auf einem geeigneten Ständer stehen, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlicher oder geistiger Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung im Umgang mit einem solchen Gerät betrieben werden, wenn sie von einer für ihre persönliche Sicherheit verantwortlichen Person in der Benutzung unterwiesen worden sind und dabei beaufsichtigt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung des Geräts dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Lötkolbenzeuge werden während des Gebrauchs sehr heiß. Berühren Sie mit Ausnahme des Griffs während des Gebrauchs keine Geräteteile.
- Wenn Sie die Lötkolbenspitze zwischen den Einsätzen angehoben halten, können Sie die Wärmeübertragung auf den Griff verringern.
- Schalten Sie das Gerät vor der Handhabung oder dem Austausch von Zubehörteilen stets ab und lassen Sie es völlig abkühlen.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es heiß ist.
- Die Hitze kann auf verborgene Bereiche oder Materialien in der Nähe des Arbeitsbereichs übertragen werden. Sorgen Sie dafür, dass sich keine entzündbaren Materialien in der Nähe des Arbeitsbereichs befinden.
- Resthitze kann dazu führen, dass sich Abfallstoffe entzünden, auch nachdem das Gerät vom Stromnetz getrennt wurde.
- Verwenden Sie diese Geräte niemals in der Nähe von Kraftstofftanks oder Gasflaschen.
- Verwenden Sie das Gerät NICHT in explosionsfähiger Atmosphäre.
- Beim Löten bestimmter Materialien können toxische Dämpfe entstehen. Sorgen Sie stets für ausreichende Belüftung. Verwenden Sie das Gerät nicht in engen Räumlichkeiten.

- Einige Lötmetalle können einen hohen Bleigehalt aufweisen. Geschmolzenes Blei emittiert giftige Dämpfe. Tragen Sie immer einen geeigneten Atemschutz.
 - Bleidämpfe sind besonders für Kinder, Schwangere oder Menschen mit hohem Blutdruck schädlich. Gefährdete Personen sollten nicht in die Nähe des Arbeitsbereichs gelassen werden;
 - Entsorgen Sie Abfallstoffe stets verantwortungsvoll.
 - Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es lagern.
- WICHTIG:** Einfache Lötkolben verfügen über keine, bzw. begrenzte thermische Regulierung. Verwenden Sie zur Arbeit an empfindlichen elektronischen Schaltkreisen einen Lötkolben mit Temperaturregulierung, um Schäden vorzubeugen und eine sicherere, besser geregelte niedrigere Temperatur zu erreichen.

Bedienung

- Hinweis:** Bei Erstgebrauch kann es an der Lötkolbenspitze kurze Zeit zu Rauchentwicklung kommen. Dies ist völlig normal und ist auf das Abtrennen der Schutzbeschichtung auf dem Heizelement zurückzuführen. Arbeiten Sie nach Möglichkeit in gut belüfteter Umgebung.
- ⚠ **WARNING:** Tragen Sie STETS eine Schutzbrille, angemessenen Atem- und Gehörschutz sowie geeignete Schutzhandschuhe, wenn Sie mit diesem Gerät arbeiten.
 - Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, dass die Lötkolbenspitze (1) sicher angebracht ist. Die Lötkolbenspitze muss in das Heizelement (2) eingeschoben und durch Anziehen der Feststellschraube (4) fixiert werden.
 - Lassen Sie das Heizelement oder die Lötkolbenspitze nicht auf Oberflächen ruhen, die durch Hitze beschädigt werden können.
 - Schließen Sie zum Löten den Netzstecker an das Stromnetz an und warten Sie, bis das Gerät seine Betriebstemperatur erreicht hat.
 - Halten Sie die Lötkolbenspitze an den zu lötenden Draht bzw. das zu lötende Bauteil. Sobald die Lötstelle heiß ist, fügen Sie das Lot hinzu und entfernen den Lötkolben.
 - Richten Sie den Lötkolben nicht über einen längeren Zeitraum auf dieselbe Stelle.

Wartung und Pflege

- Kontrollieren Sie das Netzkabel des Ladegerätes vor jedem Gebrauch auf Schäden und Verschleiß. Reparaturen müssen durch eine zugelassene Silverline-Reparaturwerkstatt erfolgen. Dies gilt auch für mit dem Gerät verwendete Verlängerungskabel.

Lötkolbenspitzenwechsel

- ⚠ **WARNING:** Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Geräteteile austauschen.
 - Lockern Sie die Feststellschraube (4) und ziehen Sie die Lötkolbenspitze (1) heraus.
 - Führen Sie die Ersatzlötkolbenspitze in das Heizelement (2) ein und ziehen Sie die Feststellschraube wieder an.
- Hinweis:** Das Heizelement kann beschädigt werden, wenn ein Spalt zwischen dem Lötkolbenspitzenende und der Oberseite des Heizelements vorhanden ist.

Reinigung

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.
- Entfernen Sie Staub und andere Partikel stets regelmäßig und achten Sie darauf, dass sich keine Rückstände am Gerät ansammeln.

Kontakt

Informationen zu Reparatur- und Kundendienstleistungen erhalten Sie unter der Rufnummer (+44) 1935/382222.

Webseite: Silverlinetools.com/de-DE/Support

GB-Postanschrift: Toolstream Ltd., Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Großbritannien.

EU-Postanschrift: Toolstream B.V., Holtum-Noordweg 11, Unit 4, 6121 RE Born, Niederlande

Entsorgung

- Beachten Sie bei der Entsorgung von defekten und nicht mehr reparablen Elektrowerkzeugen die geltenden Vorschriften und Gesetze.
- Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge und andere elektrische und elektronische Altgeräte nicht über den Hausmüll.
- Lassen Sie sich von der zuständigen Behörde bezüglich der ordnungsgemäßen Entsorgung von Elektrogeräten beraten.

